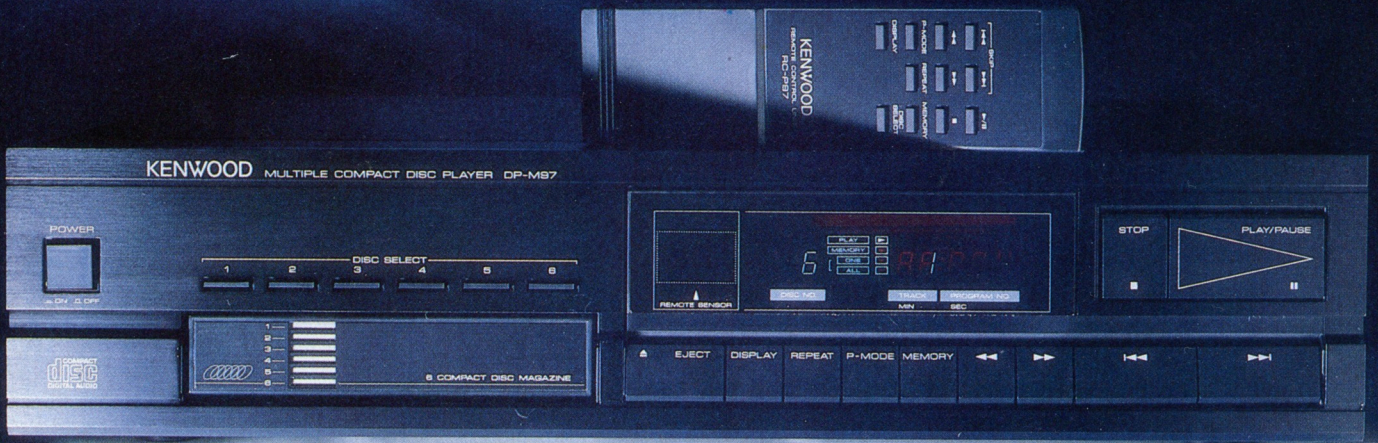




GIRACD
KENWOOD DP-M97R
 L. 848.000



Sei CD per un lettore

Dal Giappone l'ultima novità nel campo dei lettori multipli di compact disc che, anche in questo caso, rappresenta un equo compromesso tra versatilità e prestazioni musicali.

Per chi decide di acquistare un gira CD, il mercato attuale offre uno svariato numero di apparecchi, in grado di soddisfare le esigenze di tutti i palati e, soprattutto, di tutte le tasche. In questo autentico bazar digitale, un posto a parte è occupato da quei lettori in grado di riprodurre più di un CD alla volta: i così detti lettori multipli. Questi rappresentano la naturale evoluzione che il concetto di cambiadischi, in voga fino a una decina di anni fa, ha subito dal confronto con la tecnologia digitale. Cadute, infatti, le limitazioni legate alla facile deteriorabilità del vinile, i lettori multipli vanno a conquistarsi giorno dopo giorno una fetta di mercato sempre più consistente. Principalmente dedicati ad una fascia di mercato costituita da utenti per i quali flessibilità operativa e versatilità sono le doti cercate in un lettore, questi apparecchi vedono nelle loro prestazioni elettriche e musicali, non proporzionate a quelle meccaniche, la loro più grande limitazione. Non sfugge a questa regola nemmeno il DP-M97R, in cui gli sforzi dei tecnici Kenwood si sono concentrati più sulla parte meccanica, decisamente di ottimo livello, piuttosto che su quella elettronica, come dimostrato dal peculiare comportamento ad alcuni test di laboratorio.

ESTETICA E COSTRUZIONE

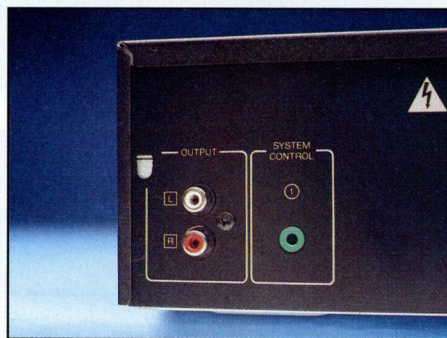
Decisamente piacevole e affatto pesante l'aspetto di questo lettore multiplo, grazie al contenuto spessore dell'apparecchio, di poco superiore alle sei custodie dei CD che è in grado di contenere, e al design notturno che contribuisce notevolmente ad alleggerirne il carico estetico. Essenzialmente simile alla passata produzione Kenwood, questo apparecchio si fa subito notare per l'ampia fessura che consente l'inserimento del magazzino porta CD che, una volta inserito, mostra attraverso un'apertura trasparente il bordo dei CD contenuti, numerati dall'alto verso il basso.

La distribuzione dei vari comandi è estremamente razionale e all'insegna della massima ergonomia. Immediatamente al di sopra dell'apertura che contiene il caricatore con i sei

GIRA CD MULTIPLO: KENWOOD DP-M97R - COSTRUTTORE: KENWOOD CORP., SHIONOGI SHIBUYA BUID., 17-5, 2-CHOME, SHIBUYA, SHIBUYA-KU, TOKYO 150, JAPAN - IMPORTATORE: LINEAR ITALIANA S.P.A., VIA ARBE 50, 20125 MILANO - TEL. 02/6884741 - GARANZIA: 1 ANNO - MANUALE DI ISTRUZIONI: IN 5 LINGUE, ITALIANO INCLUSO - PREZZO: L. 848.000 (IVA INCLUSA).

LE CARATTERISTICHE DICHIARATE

*Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz \pm 1 dB.
Dinamica: maggiore di 90 dB a 1 kHz.
Rapporto S/N: maggiore di 90 dB.
Separazione tra i canali: maggiore di 90 dB a 1 kHz.
Distorsione armonica totale: minore di 0,02% a 1 kHz.
Wow & Flutter: non misurabile.
Frequenza di campionamento: 44,1 kHz.
Tensione di uscita/impedenza: 1,6 V/3,3 kohm.
Alimentazione: 220 V/50 Hz.
Assorbimento: 11 watt.
Dimensioni: 42 x 9 x 33,5 cm (L x A x P).
Peso: 5,5 kg.*



Sul pannello posteriore trovano posto la coppia di pin jack dell'uscita analogica e un connettore per il controllo del sistema, per un uso di questo apparecchio con altri componenti Kenwood.

CD è una serie di tasti per la selezione manuale del CD da ascoltare che, altrimenti, procede automaticamente nell'ordine di inserimento dei CD nel magazzino. Alla destra di quest'area, lo spazio è occupato dall'ampio display a LED bianchi in campo nero e dai tasti che attivano le varie funzioni cui questo cambiaCD può assolvere, che vanno dai tasti per la ricerca veloce in avanti e all'indietro, a quelli per lo skip delle tracce, per l'espulsione

del magazzino porta CD, per la programmazione e i normali tasti di esercizio (Play/Pause e Stop). Sul display viene visualizzato il numero corrispondente al CD in ascolto, il modo di funzionamento (Play/Pause, Memory, Repeat per un solo CD o per tutti e sei), il numero di traccia, il numero dell'eventuale programma in esecuzione nonché, agendo sul tasto che comanda il modo di funzionamento del display, il tempo trascorso dall'inizio dell'ascolto di una certa traccia.

Abbastanza scarno il pannello posteriore, sul quale trovano posto la coppia di connettori dell'uscita analogica e una connessione per il controllo del sistema, da utilizzare con altri componenti Kenwood dotati di analoghi connettori. Tale sistema permette, ad esempio, la riproduzione automatica e la registrazione sincronizzata, operazioni entrambe eseguibili con il telecomando eventualmente in dotazione all'amplificatore. Dalla parte opposta, infine, c'è il cordone di alimentazione privo di connettore. La costruzione è estremamente robusta così come di rara robustezza e ingegnerizzazione è l'optomeccanica a cui questo gira CD è asservito.

Questa è, per forza di cose, complessa, con due motori in corrente continua per le funzioni di caricamento del CD, uno per il movimento del pick up a tre raggi laser ed uno per la rotazione del CD, questi ultimi due sempre in corrente continua ma controllati da un circuito logico. La filatura è piuttosto abbondante, sebbene organizzata in maniera molto ordinata. Il segnale digitale proveniente dal pick up ottico passa quindi al convertitore D/A, che è il Burr Brown PCM 56P, per arrivare alla rete di filtraggio mista, costituita da un corto filtro digitale e da una rete analogica piuttosto complessa. Tutte le elettroniche, ridotte al minimo indispensabile, sono montate su un unico c.s., la cui realizzazione è veramente ineccepibile: ogni area deputata allo svolgimento di una certa funzione è circoscritta da linee serigrafate e indicata da una scritta. Oltre tutto, sui bordi del c.s. è riportata da un lato una serie di numeri e dall'altro una di lettere, a formare una griglia per la facile localizzazione di ciascuna area (ad es.: l'area a cui fanno capo il DAC, i circuiti di

KENWOOD DP-M97R

interpolazione e la rete di filtraggio è situata nei quadranti di coordinate D/4, E/4).

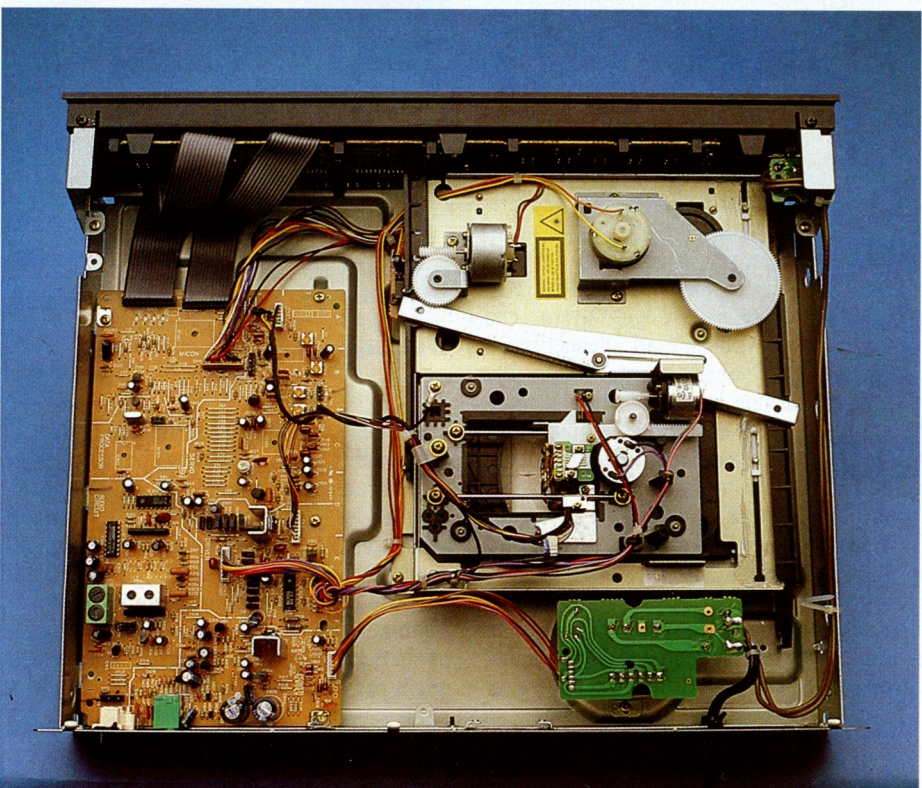
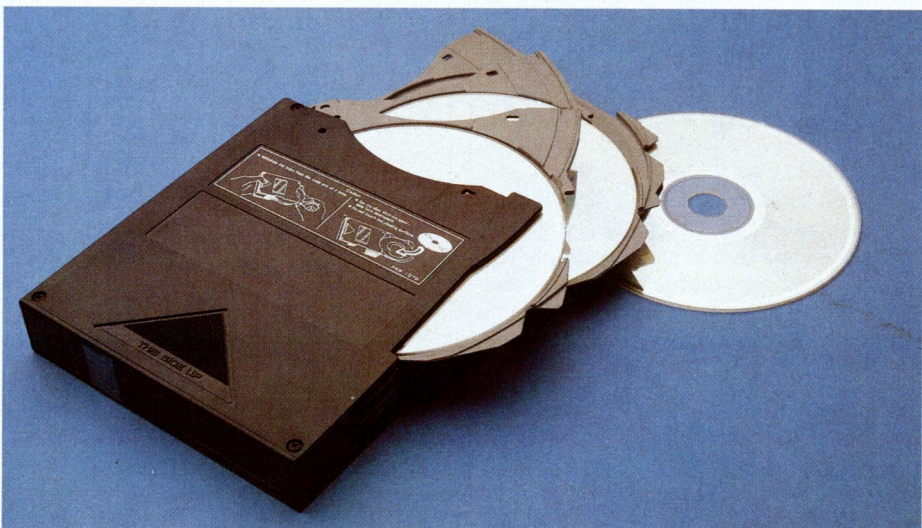
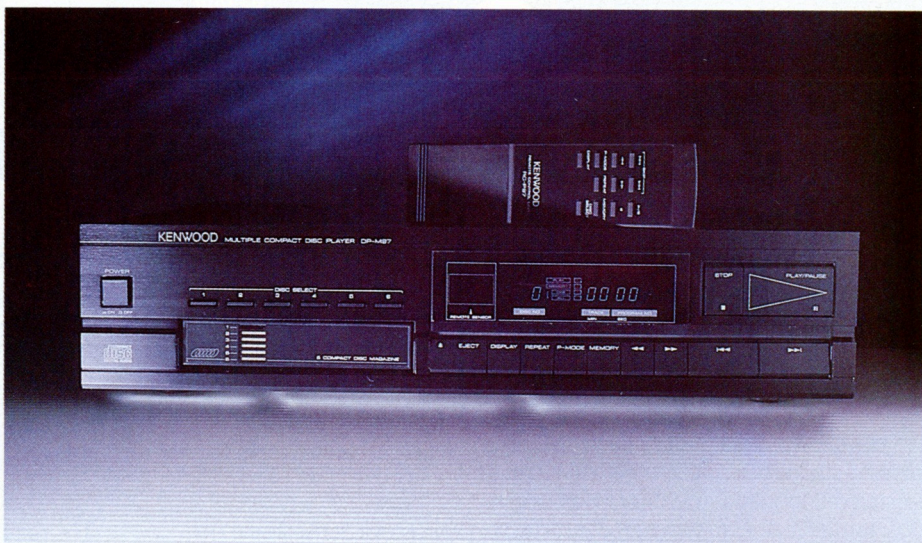
UTILIZZAZIONE

È decisamente il campo in cui questo gira CD brilla di più. Nonostante sia un lettore multiplo, è estremamente semplice da utilizzare, grazie alla già citata razionalità nella distribuzione dei vari comandi e al dettagliato manuale di istruzioni in italiano. Sufficientemente veloce l'accesso ai brani contenuti su CD diversi (circa 6-7 secondi). La meccanica,

Il modo corretto di inserire i CD nel caricatore è con la superficie riflettente rivolta verso l'alto, come del resto avverte la scritta (in inglese) sul caricatore.

La meccanica cui questo gira CD è asservito e necessariamente complessa. Ridotta al minimo indispensabile la quantità di componenti elettronici.

Il completo telecomando a raggi IR fornito a corredo di questo lettore multiplo.



Kenwood DP-M97R: le misure

Tensione di uscita
(0 dB/1 kHz)

Sinistro	Destro
1,88 Volt	1,94 Volt

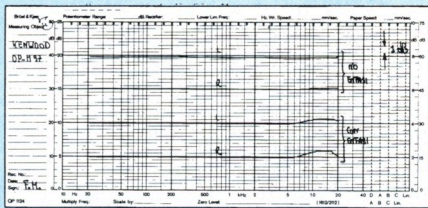
Rapporto S/N

Lineare	91,6 dB	91,3 dB
Pesato «A»	93,9 dB	93,6 dB

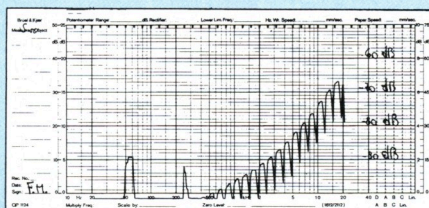
COMMENTO

Le prestazioni del lettore multiplo Kenwood si allineano alla media della categoria, ovvero risultano intermedie tra quelle dei lettori monodisco ed i portatili. La risposta in frequenza mostra qualche scostamento apprezzabile (circa 1 dB) solo con l'enfasi attiva, il bilanciamento appare più che accettabile (0,3 dB), mentre il rapporto S/N risulta relativamente modesto (ma pur sempre superiore a 90 dB). La separazione denota un accoppiamento capacitivo dei canali e tocca i -66 dB a 20 kHz. Le distorsioni hanno fornito esiti abbastanza insoliti: piuttosto bene quella per differenza di frequenza, malino la linearità ai minimi livelli di ascolto, strane le spurie, che latitano ad alta frequenza ed invece tendono ad essere presenti in banda utile, con un comportamento opposto a quello abituale. L'osservazione degli oscillogrammi ne spiega in gran parte il perché: la filtratura è eminentemente analogica e piuttosto marcata, quella digitale è presente ma il FIR è piuttosto corto e poco incisivo. Ottima la simmetria delle onde quadre.

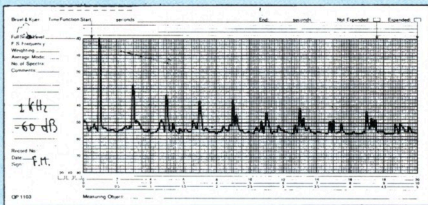
F. M.



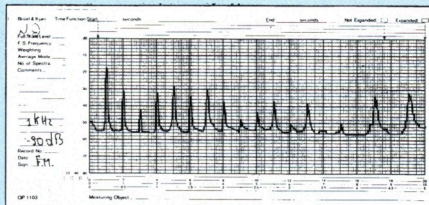
Risposta in frequenza. Can. sin. e des.



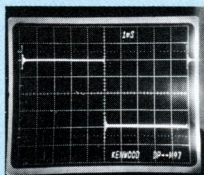
Diafonia



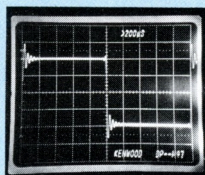
Distorsione armonica 1 kHz a -60 dB



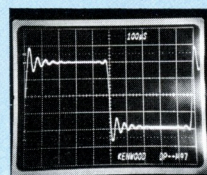
Distorsione armonica 1 kHz a -90 dB



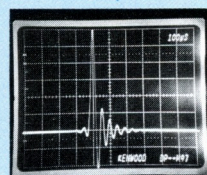
100 Hz



400 Hz

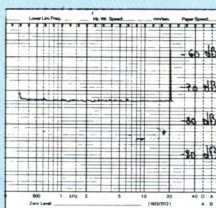


1 kHz

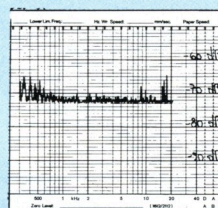


R impulsiva

Risposta all'onda quadra e impulsiva

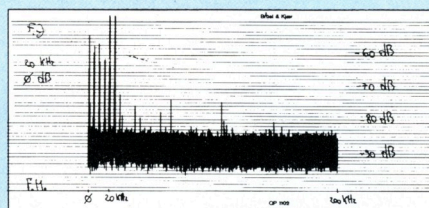


0 dB

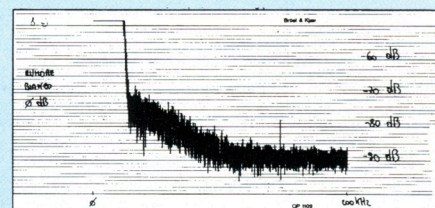


-30 dB

Distorsione per differenza di frequenze



20 kHz/0 dB



Rumore bianco 0 dB

Banda 0/200 kHz Spurie

anche se a lungo sollecitata, non ha mai manifestato il minimo segno di incertezza o fatica nell'eseguire le varie funzioni e, per essere un lettore multiplo, mantiene entro limiti più che accessibili la rumorosità. Estremamente semplici le modalità di inserimento dei CD nel caricatore che, unica accortezza, vanno inseriti con la superficie riflettente volta verso l'alto, visto che il sistema di lettura si trova al di sopra dei CD, contrariamente a quanto avviene nei lettori tradizionali. La memorizzazione di un programma musicale, per un massimo di 32 tracce da scegliere tra tutti e sei i CD, è tutt'altro che complicata. Una volta abilitato il lettore al funzionamento in modo programmato (premendo il tasto «P-MODE») si seleziona il CD tramite una delle sei chiavi d'accesso e quindi la traccia con i tasti di skip e, premendo il tasto «Memory», si immagazzinano le informazioni in una memoria ad accesso casuale. All'estrema destra del display comparirà il numero di programma. Ripetendo queste operazioni, per un massimo di 32 volte, è possibile creare

un programma che, previa attivazione della funzione di ripetizione, può essere riprodotto all'infinito. Occorre, infine, sottolineare che tutte queste funzioni possono essere attivate anche tramite l'accluso telecomando, sul quale trovano posto i vari tasti, distribuiti in maniera abbastanza razionale, sebbene una loro maggiore spaziatura ne avrebbe reso molto più agevole l'uso.

CONCLUSIONI

Siamo senza ombra di dubbio di fronte ad un componente più che valido, soprattutto per quel che riguarda funzionalità e versatilità. È chiaramente un prodotto espressamente dedicato a chi desidera musica di sottofondo di buona qualità senza per questo dover continuamente manovrare il lettore, o per chi vede la musica essenzialmente come supporto a feste o happening in genere, e trova in questo lettore multiplo la soluzione ideale, grazie alla sua capacità di sfornare 6 o più ore di musica ininterrotta di un livello qualitativo più che accettabile. Tutto questo spendendo una

cifra che è decisamente proporzionata ai vantaggi che il Kenwood DP-M97R è in grado di offrire. □

Mauro Giustini

In breve il test del Kenwood DP-M97R

ESTETICA: Piacevole e niente affatto pesante grazie al suo spessore contenuto. **9**

VERSATILITÀ: È, ovviamente, la sua dote di maggior spicco, grazie anche al completo telecomando. **10**

COSTRUZIONE: Robusta sia quella dello chassis che della meccanica. Veramente ineccepibile il layout delle elettroniche. La filatura, sebbene abbondante, è ben organizzata. **9**

PRESTAZIONI: Peculiare il suo comportamento ad alcuni test di laboratorio. In generale un po' sotto tono. **7**

PREZZO: Competitivo e proporzionato alla sua versatilità. **9**